

# Index

Les numéros de page en **gras** renvoient aux cartes.

## A

- Accès à l'aéroport 41
- Accès à la ville 39
- Accessoires de cuisine 175
- Achats 173
- Activités culturelles 161
- Activités de plein air** 97
  - Canot 97
  - Excursions en bateau 98
  - Golf 98
  - Jogging 98
  - Kayak 97
  - Motamarine 98
  - Naturisme 99
  - Observation des oiseaux 99
  - Patin à roues alignées 99
  - Pêche 99
  - Plongée-tuba 100
  - Plongée sous-marine 99
  - Randonnée pédestre 100
  - Surf 101
  - Surf cerf-volant 101
  - Tennis 101
  - Vélo 101
  - Visites en hydroglisseur 102
- Aéroports
  - Fort Lauderdale-Hollywood International Airport 40
  - Miami International Airport 39
- Aînés 46
- Alimentation 175
- Amaturo Theater (Fort Lauderdale) 88
- Ambassades 46
- American Airlines Arena (centre-ville de Miami) 70
- Amsterdam Palace (South Beach) 62
- Animaux domestiques 47
- Anne Kolb Nature Center at West Lake Park (Hollywood) 92
- Antiquités 175
- Architecture 32
- Argent 47
- Art and Culture Center of Hollywood (Hollywood) 90
- Art déco 32
- Art Deco District (South Beach) 60
- Art Deco District Welcome Center (South Beach) 62
- Artères commerciales 174
- Artisanat 176
- Arts 31
- Assurances 49
- Atlantis (centre-ville de Miami) 68
- Attraités touristiques 59
- Au-Rene Theater (Fort Lauderdale) 88
- Autocar 43
- Autostop 45
- Aventura
  - hébergement 117
  - restaurants 145
- Avion 39

## B

- Bagages 39
- Bal Harbour Shops (centre et nord de Miami Beach) 66
- Banques 48
- Barnacle, The (Coconut Grove) 75

## Bars, discothèques et lounges 161

- Automatic Slim's 161
- B.E.D. 162
- Bayside Market Place 167
- Blue 162
- BONDST Lounge 162
- Buck 15 162
- Cafe Tu Tu Tango 168
- China Grill 162
- Churchill Pub 168
- Club Space 167
- Club Tropigala 167
- Coliseum 168
- Copa 168
- Coyote Ugly 169
- crobar 162
- D'lounge 162
- Elbo Room 169
- Fat Tuesday 168
- Flute 162
- Georgie's Alibi 170
- Globe 168
- Grass Lounge 167
- Hard Rock Cafe 168
- Harrison's Wine Gallery 169
- Improv Comedy Club & Dinner Theater 168
- Jazid 163
- Jimmy'z at the Forge 167
- Jimmy Johnson's Three Rings Bar & Grill 167
- Loading Zone 169
- Last Week-end 164
- Love Hate Lounge 164
- Lucky Strike Lane 164
- Mac's Club Deuce 164
- Mango's Tropical Cafe 164
- Mansion 164
- M Bar 168
- Mynt 164
- Nikki Beach's 164
- Nikki Coconut Grove 168
- O'Hara's Jazz & Blues Cafe 169
- O'Malley's Ocean Pub 169
- Oak Bar 168
- Ocean's Ten 165
- Opium Garden/Privé 165
- Pawn Shop Lounge 167
- Playwright Irish Pub 165
- Raleigh Bar 165
- Rok Bar 165
- Rose Bar 165
- Score 170
- Skybar 165
- Smith & Wollensky 166
- Snatch 166
- SoHo Lounge 167
- South Beach Brasserie 166
- Studio 166
- Tantra 166
- The Bar & Courtyard 162
- Twist 170
- Van Dyke Cafe 166
- Vino Miami 166
- Warsaw Ballroom 170
- Wet Willies 166
- Wine Bar 169
- Wreck Bar 169

Bars gays 169  
 Baseball 36, 171  
 Basket-ball 172  
 Basketball 36  
 Bass Museum of Art (South Beach) 66  
 Bayside Market Place (centre-ville de Miami) 70  
 Bière 181  
 Big Cypress National Preserve (Everglades) 84  
 Bijoux 176  
 Bill Baggs Cape Florida State Park (Key Biscayne) 77  
 Biltmore Hotel (Coral Gables) 74  
 Biscayne National Park (sud de Miami) 79  
 Boissons alcoolisées 49  
 Bonnet House (Fort Lauderdale) 88  
 Brickell Avenue (centre-ville de Miami) 68  
 Brigade 2506 (Little Havana) 72  
 Broadwalk (Hollywood) 90  
 Broward Center for the Performing Arts (Fort Lauderdale) 88  
 Bureau de poste (South Beach) 64  
 Butterfly World (Pompano Beach) 92

## C

Canaux de Fort Lauderdale 89  
 Canot 97  
 Cape Florida Lighthouse (Key Biscayne) 77  
 Cartes de crédit 48  
 Casa Casuarina (South Beach) 62  
 Casinos 170  
 Centre-ville de Miami 68, **69**  
   *hébergement* 117, **118**  
   *restaurants* 145, **146**  
   *sorties* 167  
 Centres commerciaux 174  
 Change 48  
 Chaussures 176  
 Chèques de voyage 48  
 Cigares 176  
 Cinéma 31  
 Climat 49  
 Coconut Grove 75, **76**  
   *hébergement* 121, **122**  
   *restaurants* 149, **150**  
   *sorties* 168  
 CocoWalk (Coconut Grove) 75  
 Code de la route 40  
 Colony Theater (South Beach) 65  
 Consulsats 46  
 Coral Castle (sud de Miami) 79  
 Coral Gables 72, **73**  
   *hébergement* 119, **121**  
   *restaurants* 147, **148**  
 Coral Gables City Hall (Coral Gables) 75  
 Coral Gables Merrick House (Coral Gables) 72  
 Coral Way (Coral Gables) 74  
 Cubains 28  
 Culture 31

## D

Dania 90  
 Dania Jai Alai 90  
 Décalage horaire 50  
 Décoration 176  
 Deerfield Beach 92  
 Déplacements 39  
 Design District 66, **67**  
   *restaurants* **144**, 145  
   *sorties* 167  
 Domino Park (Little Havana) 72

Douane 38  
 Drogues 50

## E

Économie 30  
 El Credito Cigar Factory (Little Havana) 72  
 Électricité 50  
 Enfants 50  
 Équipement sportif 177  
 Ernest F. Coe Visitor Center (Everglades) 82  
 Española Way (South Beach) 65

## Événements 170

*Art Basel Miami Beach* 171  
*Art Miami* 171  
*fête nationale du 4 juillet* 171  
*Ford Championship at Doral* 171  
*Miami Book Fair International* 171  
*Miami International Boat Show* 170  
*Orange Bowl* 170  
*Sony Ericsson Open* 171  
*White Party* 171

Everglades 15  
 Everglades Alligator Farm (Everglades) 82  
 Everglades National Park 80, **81**  
   *hébergement* 124  
   *restaurants* 151, **151**  
 Excursions en bateau 98

## F

Fairchild Tropical Garden (Coral Gables) 75  
 Faune 15  
 Femmes voyageant seules 51  
**Festivals** 170  
   *Aqua Girl* 171  
   *Art Deco Weekend Festival* 170  
   *Carnaval Miami* 171  
   *Coconut Grove Arts Festival* 170  
   *Food Network South Beach Wine & Food Festival* 170  
   *Miami Gay and Lesbian Film Festival* 171  
   *Winter Party Festival* 170

Fisher Island (centre-ville de Miami) 70  
 Flamingo 82  
   *hébergement* 124  
 Flamingo Visitor Center (Flamingo) 82  
 Fleuriste 177  
 Flore 15  
 Fontainebleau Hotel (centre et nord de Miami Beach) 66  
 Football 34  
 Football américain 172  
 Formalités d'entrée 38  
 Fort Lauderdale 85, **87**  
   *hébergement* 125, **127**  
   *restaurants* 152, **153**  
   *sorties* 168  
   *sud de* **91**

Fort Lauderdale-Hollywood International Airport 40  
 Fort Lauderdale Antique Car Museum (Fort Lauderdale) 89  
 Fort Lauderdale Museum of Art (Fort Lauderdale) 86  
 Freedom Tower (centre-ville de Miami) 70  
 Fruit & Spice Park (sud de Miami) 79

## G

Galleries d'art 177  
 Gays 57  
 Géographie 15  
 Gold Coast 85  
 Golf 98, 172

Greater Fort Lauderdale Broward County Convention Center (Fort Lauderdale) 89  
Gulf Coast Visitor Center (Everglades) 84

## H

Haitiens 29  
Hallandale 92

### Hébergement 103

A Little Inn by the Sea 125  
Aqua Hotel 106  
Astor Hotel 110  
Avalon Hotel 108  
Avalon Waterfront Inns 125  
Backpackers Beach Hostel 125  
Bay Harbor Inn & Suites 114  
Beacon Hotel 110  
Biltmore Hotel 120  
Blue Moon Hotel & Bar 110  
Cardozo Hotel 111  
Casablanca on the Ocean 114  
Casa Grande Suite Hotel 112  
Casa Tua 112  
Chesterfield Hotel, Suites & Day Spa 108  
Circa39 Hotel 116  
Clay Hotel 106  
Cleveland Hotel 107  
David William Hotel 120  
Delano Hotel 113  
Don Shula's Hotel & Golf Club 128  
Doral Golf Resort & SPA 119  
Doubletree Hotel 122  
Eden Roc Renaissance Resort & Spa 116  
Essex House 108  
Fairmont Turnberry Isle Resort & Club 116  
Fisher Island Hotel & Resort 113  
Flamingo Campground 124  
Flamingo Lodge 124  
Fontainebleau Resort and Towers 117  
Harbor Beach Marriott Resort & Spa 128  
Hotel Impala 111  
Hotel InterContinental Miami 117  
Hotel Nash 111  
Hotel Ocean 112  
Hotel Place St. Michel 119  
Hyatt Regency Coral Gables 120  
Hyatt Regency Miami 117  
Hyatt Regency Pier 66 126  
Indian Creek Hotel 110  
Island House South Beach 107  
La Casa Del Mar 125  
Le Méridien 128  
Loews Miami Beach Hotel 113  
Long Pine Key Campground 124  
Mandarin Oriental Miami 119  
Manta Ray Inn 129  
Mayfair Hotel & Spa 122  
Miami River Inn 117  
National Hotel 114  
Orton Terrace 125  
Pelican Hotel 110  
Raleigh Hotel 114  
Ramada Inn Hollywood Beach Resort 129  
Ritz-Carlton 121  
Ritz-Carlton Key Biscayne 123  
Riverside Hotel 126  
Royal Palms 128  
Sanctuary 110  
Semnole Hard Rock Hotel & Casino 129  
Sheraton Yankee Clipper 125  
Sheraton Yankee Trader Beach Resort 126

Shore Club 112  
Silver Sands Beach Resort 123  
Sonesta 121  
South Beach Plaza Villas 106  
South Seas Hotel 107  
St. Regis Resort 126  
The Alexander All-Suite Oceanfront Resort 116  
The Four Seasons 119  
The Kent Hotel 107  
The Setai 112  
The Standard Miami 111  
The Tides Hotel 114  
The Westin Colonnade, Coral Gables 120  
The Westin Diplomat Resort & Spa 130  
Townhouse 108  
Trump International Sonesta Beach Resort 128  
Victor Hotel 113  
Villa Paradiso 107  
Waldorf Towers Hotel 107  
W Fort Lauderdale 125  
Winter Haven 108  
Wyndham Fort Lauderdale Airport 126  
Wyndham Grand Bay Hotel 123

Hillsboro Beach 92

### Histoire 16

arrivée des Haïtiens 26  
arrivées des Européens 16  
exode des Cubains 24  
pirates, corsaires et boucaniers 20  
rêve de Ponce de León 17  
tentative de colonisation britannique 20  
tentative de colonisation espagnole 18  
tentative de colonisation française 20  
vision de Julia Tuttle 22  
XXe siècle 23

Historical Museum of Southern Florida  
(centre-ville de Miami) 68

Hockey sur glace 35, 172

Hollywood 90

hébergement 129  
restaurants 154  
sorties 169

Hollywood Greyhound Track (Hallandale) 92

Holocaust Memorial (South Beach) 65

Homestead 82

hébergement 124

Hugh Taylor Birch State Park (Fort Lauderdale) 88

Hyatt Regency Pier 66 Resort (Fort Lauderdale) 89  
Hydroglisseur, visites en 102

## I

Imperial (centre-ville de Miami) 68

Indicatifs régionaux 56

Insectes 54

Instruments de musique 179

International Swimming Hall of Fame (Fort Lauderdale) 88

Internet 56

## J

Jackie Gleason Theater of the Performing Arts  
(South Beach) 65

Jogging 98

John U. Lloyd Beach State Park (Dania) 90

Jouets 177

Jours fériés 51

Juifs 29

Jungle Island (centre-ville de Miami) 70

**K**

- Kayak 97  
 Key Biscayne 77, **78**  
   *hébergement* 123, **123**  
   *restaurants* 151, **151**  
 King-Cromartie House (Fort Lauderdale) 86

**L**

- Las Olas Boulevard (Fort Lauderdale) 86  
 Lauderdale-by-the-Sea 92  
 Lexique gastronomique espagnol 134  
 Librairies 177  
 Lincoln Road (South Beach) 65  
 Lincoln Theatre (South Beach) 65  
 Little Havana **71**, 72  
   *restaurants* 147  
   *sorties* 168  
 Location de voitures 43  
 Lowe Art Museum (Coral Gables) 74  
 Lummus Park (South Beach) 64  
 Lunettes 178

**M**

- Mairie (Opa-Locka) 90  
 Mangrove 16  
 Marché aux puces 179  
 Martí, José 22  
 Matériel d'espionnage 179  
 Matériel informatique 179  
 Máximo Gómez Park (Little Havana) 72  
 Médias 52  
 Metro-Dade Cultural Center (centre-ville de Miami) 68  
 Metro-Dade Public Library (centre-ville de Miami) 68  
 Miami Art Museum (centre-ville de Miami) 68  
 Miami Beach, centre et nord **67**  
   *hébergement* 114, **115**  
   *restaurants* 143, **144**  
   *sorties* 167  
 Miami Beach Convention Center (South Beach) 65  
 Miami Children's Museum (centre-ville de Miami) 70  
 Miami Design Preservation League (South Beach) 62  
 Miami International Airport 39  
 Miami Lakes  
   *hébergement* 128  
 Miami Metrozoo (sud de Miami) 79  
 Miami Science Museum (Coconut Grove) 77  
 Miami Seaquarium (Key Biscayne) 77  
 Miccosukee Indian Reservation (Everglades) 84  
 Miracle Mile (Coral Gables) 74  
 Monkey Jungle (sud de Miami) 79  
 Monnaie 47  
 Motomarine 98  
 Museum of Contemporary Art (centre et nord  
   de Miami Beach) 66  
 Museum of Discovery and Science (Fort Lauderdale) 86  
 Musique 31, 179

**N**

- NationsBank Tower (centre-ville de Miami) 68  
 Naturisme 99  
 Nicaraguayens 29

**O**

- Oasis Visitor Center (Everglades) 84  
 Observation des oiseaux 99  
 Ocean Drive (South Beach) 62  
 Ochopee 85  
 Old Fort Lauderdale Museum of History

- (Fort Lauderdale) 86  
 Old Fort Lauderdale Village & Museum  
 (Fort Lauderdale) 86  
 Opa-Locka 90

**P**

- Pa-hay-okee Overlook (Everglades) 82  
 Palace (centre-ville de Miami) 68

**Parcs**

- Big Cypress (Everglades) 84*  
*Bill Baggs Cape Florida (Key Biscayne) 77*  
*Biscayne (sud de Miami) 79*  
*Domino (Little Havana) 72*  
*Everglades (Everglades) 80*  
*Hugh Taylor Birch (Fort Lauderdale) 88*  
*John U. Lloyd Beach State Park (Dania) 88*  
*Lummus (South Beach) 64*  
*Máximo Gómez (Little Havana) 72*

**Parfums**

- 179  
 Passeports 38  
 Patin à roues alignées 99  
 Pêche 99  
 Pelote basque 172  
 Permis de conduire 40  
 Personnes à mobilité réduite 52  
 Pineland Trail (Everglades) 82

**Plages**

- 96  
*Bill Baggs Cape Florida State Park 97*  
*centre et nord de Miami Beach 96*  
*Coral Gables 97*  
*Crandon Park Beach 97*  
*Fort Lauderdale 97*  
*Haulover Beach 96*  
*Hollywood 97*  
*Key Biscayne 97*  
*Miami Beach 96*  
*South Beach 96*  
*South Point Park 96*  
*Surfside Beach 96*  
 Plaza de la Cubanidad (Little Havana) 72  
 Plein air 95  
 Plongée-tuba 100  
 Plongée sous-marine 99  
 Pompano Beach 92  
 Pompano Harness Track (Pompano Beach) 92  
 Population 28  
 Port de Miami (South Beach) 60  
 Port Everglades (Fort Lauderdale) 89  
 Portrait 13  
 Poste 53  
 Postes d'essence 43  
 Pourboire 53  
 Presse écrite 52

**R**

- Radisson Bahia Mar Beach Resort (Fort Lauderdale) 89  
 Randonnée pédestre 100  
 Renseignements généraux **37**  
 Renseignements touristiques 54

**Restaurants**

- 131  
*Acqua 147*  
*A Fish Called Avalon 140*  
*À la Folie 133*  
*Anokha 149*  
*Archives Book Cafe 152*  
*Azul 147*  
*B.E.D. 140*  
*Balans 136*  
*BiCE 154*

**Restaurants (suite)**

Big Pink 135  
 Blue Door 141  
 BONDST 138  
 Bubba Gump 146  
 Cafe Avanti 143  
 Cafe Martorano 152  
 Cafe Med 136  
 Cafe Tu Tu Tango 149  
 Caffè Abbracci 148  
 Caffè Baci 148  
 Carpaccio 145  
 Casablanca 136  
 Casa Tua 142  
 Cero 153  
 Chalan 136  
 Chez Andrée 155  
 China Grill 142  
 Christy's 149  
 Crystal Cafe 143  
 Darbar 148  
 David Bouley Evolution 141  
 Eleventh Street Diner 134  
 Emeril's 140  
 French Quarter Restaurant 153  
 Gelateria Parmalat 133  
 Ghirardelli 134  
 Giorgio's Grill 155  
 Gordon Biersch Brewery Restaurant 146  
 Green Street Café 149  
 Grillfish 139  
 Hard Rock Cafe 145  
 Hy-Yong 147  
 Ice Box Cafe 135  
 Indigo Restaurant & Bar 147  
 Jackson's Steakhouse 153  
 Jaguar Ceviche Spoon Bar and Latam Grill 150  
 Jerry's Famous Deli 136  
 Jimmy Johnson's Steakhouse 145  
 Joe's Stone Crab Restaurant 142  
 Kafka's Kafé 135  
 Kaleidoscope 150  
 La Provence French Bakery 135  
 La Sandwicherie 133  
 Las Brisas 155  
 Le Café de Paris 152  
 Lombardi's 146  
 Mai-Kai 153  
 Maiko Japanese Restaurant 139  
 Mama Lila's Bistro 147  
 Mango's Tropical Cafe 135  
 Mark's 140  
 Miccosukee Restaurant 151  
 Miss Yip Chinese Cafe 135  
 Nemo 141  
 News Café 136  
 Nextt Café 136  
 Nobu 143  
 O'Malley's Ocean Pub 154  
 Oasis Cafe 152  
 Ola 141  
 Ortanique on the Mile 147  
 Osteria del Teatro 141  
 Palme d'Or 148  
 Panini Cafe Bar 145  
 Pasha's 136, 145  
 Pazzo 154  
 Pizze Rustica 134  
 Planet Hollywood 149

Puerto Sagua 135  
 Quattro Gastronomia Italiana 139  
 Restaurant St. Michel 149  
 Sheba 145  
 Shula's on the Beach 152  
 Smith & Wollensky 142  
 South Beach Brasserie 140  
 Steakhouse Clipper 152  
 Stefano's 151  
 Sugar Reef 155  
 Sukhothai 152  
 Sushi Jazz 155  
 Sushi Samba 138  
 Table 8 140  
 Tac «O» The Town 154  
 Tamara 138  
 Tantra 139  
 Thai House 138  
 Thai Toni 138  
 The Cheesecake Factory 143, 150  
 The Forge 145  
 The Oasis Cafe 143  
 The Rusty Pelican 151  
 Toni's Sushi Bar 139  
 Tony Chan's Water Club 150  
 Tuscan Steak 139  
 Van Dyke Cafe 138  
 Versailles 147  
 Wofje Cohen's Rascal House 154  
 Yasumoto Bistro 145  
 Yeung's 143  
 Riverwalk (Fort Lauderdale) 86  
 Riverwalk Arts & Entertainment District  
 (Fort Lauderdale) 88  
 Royal Palm Visitor Center (Everglades) 82

**S**

Salon de tatouage 179  
 Sanford L. Ziff Jewish Museum of Florida  
 (South Beach) 64  
 Santé 54  
 Sécurité 55  
 Séminoles 29  
 Services financiers 47  
 Shark River (Everglades) 82  
 Shark Valley (Everglades) 82  
 restaurants 151  
 Shark Valley Loop Road (Everglades) 82  
 Shark Valley Tram Tours (Shark Valley) 82  
 Shark Valley Visitor Center (Everglades) 82  
 Snowbirds 30  
 Soins médicaux 56  
 Soleil 54  
 Sorties **159**  
 South Beach 60, **63**  
 hébergement 106, **109**  
 restaurants 133, **137**  
 sorties 161  
 Spanish Monastery (Fort Lauderdale) 89  
 Spiritueux 181  
 Sport, équipement 177  
 Sports professionnels 34  
 Sports professionnels et amateurs 171  
 Stranahan House (Fort Lauderdale) 86  
 Streets of Mayfair (Coconut Grove) 75  
 Strip (Fort Lauderdale) 88  
 Sunny Isles Beach  
 hébergement 128  
 restaurants 154

Sunrise 92  
Surf 101  
Surf cerf-volant 101

## T

Taux de change 48  
Taxes 56  
Taxi 44  
Télécommunications 56  
Téléphone 56  
Télévision 52  
Tennis 101, 172  
Ten Thousand Islands Gateway (Everglades) 84  
Torch of Friendship Wall (centre-ville de Miami) 70  
Train 43  
Transports en commun 44

## U

Urgences 57

## V

Válises 180  
Vélo 101

Venetian Pool (Coral Gables) 74  
Vêtements 180  
Vie gay 57  
Vin 181  
Visas 38  
Visites guidées 57  
Vizcaya Museum and Gardens (Coconut Grove) 76  
Voiture 40

## W

Wannado City (nord de Fort Lauderdale) 92  
Wilderness Waterway (Everglades) 85  
Wolfsonian-Florida International University (South Beach)  
64  
World Erotic Art Museum (South Beach) 64  
World Golf Championships 172